

ESTONIAN LITERARY MUSEUM

INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY AND ETHNOLOGY
POLISH ACADEMY OF SCIENCES

War Matters
Constructing Images of the Other
(1930s to 1950s)

EDITED BY

DAGNOSŁAW DEMSKI
LIISI LAINESTE
KAMILA BARANIECKA-OLSZEWSKA

BUDAPEST 2015

ADDRESS

Instytut Archeologii i Etnologii PAN
00-145 Warszawa, al. Solidarności 105, Poland
Estonian Literary Museum
Vanemuise 42, 51003 Tartu, Estonia

Graphic design and cover: Albert Salamon
Typesetting: Diana Kahre
Linguistic editor: Daniel Edward Allen
Proofreader: Daniel Edward Allen

Cover:

Fragments of photographs from: *Echo Beskidzkie* 1937, no. 48, p. 2 and
"Jude aus Wisznice" from A. Schultz, 1918,
Ethnographischer Bilderatlas von Polen (Kongress-Polen)

This work was supported by Narodowy Program Rozwoju Humanistyki
(Grant no. 12H 12 0069 81).

© Authors, 2015
© Editors, 2015
© Éditions L'Harmattan, 2015
© L'Harmattan Hungary, 2015

Volumes may be ordered at a discount from

<http://www.editions-harmattan.fr/>
and

L'Harmattan Könyvesbolt, Kossuth Lajos utca 14-16
H-1053 Budapest, Hungary T.: +36-1-267-5979
harmattan@harmattan.hu
www.harmattan.hu

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored
in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise,
without the prior permission of
L'Harmattan Publishing House.

ISBN 978-2-343-07233-3

Contents

- 9 Acknowledgements

- 11 Dagnosław Demski, Liisi Laineste, Kamila Baraniecka-Olszewska
Representations of the Other in the Time of War: Does War Matter?

1. Wartime Images: Marking out the Battlefield

- 26 Christie Davies
Constructing Images of the Other in Peace and War: Anglo-Saxon Perceptions and Their Relevance to Eastern and Central Europe
- 52 Dagnosław Demski
Living Images and Gestures in Wartime: The Other as an Iconoclastic Figure
- 84 Alexander Kozintsev
War Propaganda and Humour: World War II German, British, and Soviet Cartoons

2. Ideology and the Other: The Making of the Enemy

- 108 Ágnes Tamás
The Faces of the Enemy in the Two World Wars: A Comparative Analysis of German and Hungarian Caricatures
- 128 Anna M. Rosner
German Jewish Migrations to Great Britain 1933–1939: Remarks on Cultural Otherness
- 146 Anssi Halmesvirta
The Old Foe Again: The Pictorial Image of the Ruskie (*ryssä*) in the *Finnish Sports Journal* during the Winter War (1939–1940)
- 160 Olli Kleemola
Soviet Prisoners of War in Finnish and German Propaganda Photography 1941–1944

- 182 Ilze Boldāne-Zelēnkova
The Others in the Perception of Latvians during World War II
- 200 Magdalena Żakowska
Male War, Female War: The Image of Russians and the Soviet Union in Nazi Propaganda from 1941 to 1945
- 222 Liisi Laineste, Margus Lääne
Images of the Enemy from Both Sides of the Front: The Case of Estonia (1942–1944)
- 244 Zuzana Panczová
Images of the Traitor and Enemy in Humour and Political Cartoons in Wartime Slovakia: Analysis of the Magazine *Kocúr*
- 274 Kamila Baraniecka-Olszewska
Performing the New Enemy: Images from the Cold War in the Communist Polish Newspaper *Trybuna Robotnicza*
- 294 Oleg Riabov
American Femininity in Soviet Films during the Early Cold War (1946–1955)

3. Old Enemies, New Faces

- 312 Tomasz Kalniuk
Symbolic Migration to the Super-West in the Polish Pomeranian Press of the 1930s
- 330 Ewa Manikowska
Competing Visions of Landscapes, Cultures and Peoples. Survey Photography in the Western Borderlands of the Russian Empire during World War I
- 350 Eda Kalmre
The Meaning of Photos in the Context of Memory and Remembering
- 368 Dominika Czarnecka
The Familiar Converted into the Other: Constructing Otherness Through the Monumental Representations of the Red Army in Poland (1940s–1950s)

- 390 Magdalena Sztandara
'A Woman from a Newspaper': A New Face for Ideology and Old Habits
- 410 Ewa Baniowska-Kopacz
Silesia—Stranger/Not Stranger. Creating Regional Identity in the Magazine
Śląsk. Miesięcznik Ilustrowany
- 432 Liudmila Limanskaya
The Psychoanalytical Aspects of the Deconstruction of Images of Socialist
Ideals of the 1930s–1950s in Russian Sots Art of the 1990s–2000s
- 452 List of Illustrations
- 460 Contributors

Acknowledgements

The last conference in the series dedicated to the study of the Other in images from Eastern and Central Europe was held in Estonia, Tartu. It was the result of the efforts of many people and institutions to whom and to which we would like to express our particular gratitude. In the first instance we would like to thank the Estonian Literary Museum in Tartu, which hosted the conference. The Department of Folkloristics, and its employees' commitment and efforts in organising the conference, resulted in a high-level scientific meeting with a friendly atmosphere.

We owe deep gratitude to Embassy of the Republic of Poland in Tallinn for their kind support. Our thanks go also to the British Council in Estonia for their contribution. We would like to mention institutions with which we cooperated in preparing the conference and research presented therein: the result we achieved would not have been possible without the support of the Estonian National Endowment and the National Archives of Estonia.

The conference was also successful due to the institutions that financed our project. We owe special thanks to Estonian Science Foundation grant nos 8149 and IUT 22-5, and above all to the National Programme of Developing Humanistics of the Polish Ministry of Science and Higher Education, grant no. 12H 12 0069 81 which supported not only research but also the publication of this volume.

This project, dealing with visual representations of the Other, has been, since its very beginning, a cooperative effort between four institutes, to which we express our gratitude for their constant support: the Institute of Ethnology, Czech Academy of Sciences; the Institute of Ethnology, Research Centre for Humanities Hungarian Academy of Sciences; the Institute of Ethnology, Slovak Academy of Sciences, Department of Ethnology; the Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences.

And last but not least, we would like to thank to all conference participants and contributors to this volume who made the event in Tartu unforgettable and made producing this book a great pleasure and satisfaction.